



Kultur lantegiak

Talleres culturales 2021-2022

IBARRAKO UDALA
GIPUZKOA-EUSKAL HERRIA

MATRIKULA / MATRÍCULA

IZEN-ABIZENAK / Nombre-Apellidos:.....

HELBIDEA / Dirección:..... **HERRIA /** Localidad:.....

P.K / C.P.:..... **TEL./ TELF.:**..... **E-MAIL:**

NAN. / DNI.:..... **JAIOTZE DATA /** Fecha de nacimiento:

KULTUR-LANTEGIA/ TALLER CULTURAL:..... **ORDUTEGIA/** HORARIO:.....

HOBARIA / BONIFICACIÓN:

Iraupen luzeko langabetuak (izena emateko epea amaitu bitartean, gutxienez 12 hilabete langabezian): Tasaren %50

Personas paradas de larga duración (mínimo 12 meses de paro previos al plazo final de matriculación): 50% de la tasa

Erretiratua (dagokiona markatu) / Jubilado/a (marcar la que corresponda):

Hobaria kalkulatzeko, aurreko ekitaldiko errentaren likidazio-oinarriari buruz erantsitako taula hartuko da kontuan, eta bizikidetz-unitatea hartuko da kontuan kalkulua egiteko. / El cálculo de la bonificación se realizará en base a la tabla que se adjunta en relación a la base liquidable de la renta del ejercicio anterior y tomándose en cuenta la unidad convivencial para el cálculo.

<i>Aurreko ekitaldiko zerga aitortpenaren oinarri likidagarria</i> <i>Base liquidable de la renta del ejercicio anterior</i>	<i>%</i> <i>Hobaria</i> <i>Bonificación</i>
30.000,01-35.000	25 %
20.000,01-30.000	50 %
15.000,01-20.000	80 %
0-15.000	90 %

MATRIKULA ORDAINTZEKO KONTUA / Cuenta en la que se cargará la matrícula:

Kontuaren titularra / Titular de la cuenta:.....

IBAN IBAN	Erakundearen kodea Código de la entidad	Sukurtsalaren kodea Código de la sucursal	Kontrol-kodea Código de control	Kontu korrontearen kodea Código de cuenta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

KOBRAKETA / Cobro:

• **Lehen lauhilekoa: 2021eko azaroaren 15ean**
Primer cuatrimestre: 15 de noviembre de 2021

• **Bigarren lauhilekoa: 2022ko martxoaren 15ean**
Segundo cuatrimestre: 15 de marzo de 2022

IBARRAN, 2021eko(ea)n
En Ibarra, a de 2021

Sinatua:
Firmado:



PREZIO PUBLIKOAK APLIKATZEKO ARAUAK:

1. Inskribatutako pertsonak lauhilekoaren amaierara arte jarraitu beharko dute.
2. Kobrantza helbideratu egingo da, interesdunak emandako kontuan. — Lehen lauhilekoa: 2021eko azaroaren 15a . — Bigarren lauhilekoa: 2022ko martxoaren 15a .
3. Hobaria: * Iraupen luzeko langabetuak (izena emateko epea amaitu bitartean, gutxienez 12 hilabete langabezian): Tasaren %50 * Pertsona jubilatuak: Hobaria kalkulatzeko, aurreko ekitaldiko errentaren likidazio-oinarriari buruz erantsitako taula hartuko da kontuan, eta bizikidetzaren unitatea hartuko da kontuan kalkulua egiteko.

NORMAS DE APLICACIÓN DE LOS PRECIOS PÚBLICOS:

1. Las personas inscritas estarán obligadas a continuar hasta el fin del cuatrimestre.
2. Se domiciliará el cobro, realizándose en la cuenta facilitada por el/la interesado/a. — Primer cuatrimestre cobro: 15 de noviembre de 2021 . — Segundo cuatrimestre cobro: 15 de marzo de 2022 .
3. Bonificación: * Personas paradas de larga duración (mínimo 12 meses de paro previos al plazo final de matriculación): 50% de la tasa * Personas jubiladas: El cálculo de la bonificación se realizará en base a la tabla que se adjunta en relación a la base liquidable de la renta del ejercicio anterior y tomándose en cuenta la unidad convivencial para el cálculo.

COVID-19

<u>Nire erantzukizunpean adierazten dut</u> eskatzen dudala Ibarra Udalak antolatutako kultur lantegietan parte hartzea. Horretarako, zehatz-mehatz irakurri dut Ibarra Udalak emandako informazioa, eta parte hartzeko baldintzak onartzen ditut, nahitaezko higie- eta prebentzio-neurri pertsonalekin dudaren konpromisoa adierazten dut, eta COVID-19arekin kutsatzeko aukeraren erantzukizun osoa nire gain hartzen dut.	<u>Declaro bajo mi responsabilidad</u> que solicito participar en los talleres culturales organizados por el Ayuntamiento de Ibarra, para lo cual he leído con detalle la información proporcionada por el propio Ayuntamiento de Ibarra y acepto las condiciones de participación, expreso mi compromiso con las Medidas personales de higiene y prevención obligatorias y asumo toda la responsabilidad frente a la posibilidad de contagio por COVID-19.
(Markatu dagokion lekuan):	(Márquese lo que proceda):
Erantzukizunpeko adierazpena:	Declaración responsable:
<input type="checkbox"/> Adierazten dut betetzen ditudala parte hartzeko baldintzak eta baimen informatua onartzeko dokumentuan ezarritako onarpen-baldintzak.	<input type="checkbox"/> Declaro que cumplo los requisitos de admisión establecidos en el Documento de aceptación de condiciones de participación y consentimiento informado.
<input type="checkbox"/> Adierazten dut ez naizela arrisku-talde bateko kide edota arrisku-taldekoa den inorekin bizi, edo, hala bada, nere erantzukizunpean parte hartzen dudala jardueran.	<input type="checkbox"/> Declaro no ser grupo de riesgo ni convivir con nadie que lo sea, o que, en el caso de que así sea, participo en la actividad bajo mi propia responsabilidad.
<input type="checkbox"/> Adierazten dut COVID-19arekin zerikusia duten arazoak tarte direla tailerrera bertaraten ez banaiz, jardueran ez agertzeko arazoia kultur etxera jakinarazteko konpromisoa hartzen dudala (mugikorraren edo beste bitartekoren baten bidez).	<input type="checkbox"/> Declaro que en caso de ausentarme del taller por causas relacionadas con el COVID-19, me comprometo a notificar mi ausencia en la actividad a la casa de cultura (a través de móvil u otro medio).



IBARRAKO UDALA

GIPUZKOA-EUSKAL HERRIA

COVID-19aren aurrean hartu beharreko derrigorrezko higie-ne eta prebentzio-neurri pertsonalen dokumentuaren onarpena		Aceptación del Documento de medidas personales de higie-ne y prevención obligatorias frente al COVID-19	
<input type="checkbox"/>	Irakurri dut eta onartzen ditut derrigorrezko higie-ne eta prebentzio-neurri pertsonalen dokumentuan jasotako konpromisoak.	<input type="checkbox"/>	He leído y acepto los compromisos contenidos en el Documento de Medidas personales de higie-ne y prevención obligatorias.

Jarduera COVID-19ra egokitzeari buruz erakundeak emandako dokumentuak irakurri eta onartu izanaren adierazpena		Declaración de haber leído y aceptado los documentos proporcionados por la organización sobre la adaptación de la actividad al COVID-19	
<input type="checkbox"/>	Adierazten dut erakunde arduradunak jarduera COVID-19ra egokitzeko egin duen protokoloa jaso eta irakurri dudala, eta, beraz, erabateko ezagutza dudala eta bat natorrela bertan proposatzen diren neurri eta prozedurekin.	<input type="checkbox"/>	Declaro que he recibido y leído el Protocolo de adecuación de la actividad al COVID-19 de la entidad responsable de la actividad y que por tanto tengo conocimiento pleno y estoy de acuerdo con las medidas y procedimientos que propone.

Data / Fecha: Ibarran, 2021eko _____ En Ibarra, a _____ de _____ de 2021	SINADURA / FIRMA:
--	--

DATU PERTSONALEN BABESA	PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL
<p>Datuen babeserako araudia betez, adierazten dugu formulario honetan jasotako datu guztiak Ibarra udalak bildu eta bere erantzukizunean tratatuko direla Ibarra udaleko zerga-bilketa kudeatzeko helburuarekin.</p> <p>Datu hauen tratamendua eskatzaileak baimenduta dago eta ez dira hirugarren batzuei lagako bere baimenik gabe, ez bada hala arautzen duten legeak betetzeko.</p> <p>Datuak tratatzeko, Ibarra udalak jakinarazten du egoki jotako segurtasun neurriak ezarri dituela eta langileei formakuntza eman diela, datuen pribatasuna mantentze aldera eta galera, erabilera okerra, aldaketa, baimendu gabeko sarbidea eta lapurtzea saihesteko, Izaera Pertsonaleko Datuen babeserako araudia betez.</p> <p>Eskatzaileak, bere helbide elektronikoa ematean, Ibarra udala baimentzen du komunikazio bide gisa erabiltzeko, eragiten dioten administrazio egintzen komunikazio eta jakinarazpenerako, balio sinesgarriekin.</p>	<p>En cumplimiento de la normativa de Protección de datos, informamos que todos los datos incluidos en el presente formulario serán recogidos y tratados bajo responsabilidad del Ayuntamiento de Ibarra con la finalidad de gestionar la recaudación del Ayuntamiento de Ibarra.</p> <p>El tratamiento de estos datos está legitimado por la autorización expresa de la persona solicitante y no serán cedidos a terceros, sin contar con su autorización expresa, salvo para el cumplimiento de las leyes que así lo regulen.</p> <p>Para el tratamiento de los datos, el Ayuntamiento de Ibarra asegura haber implantado todas las medidas de seguridad consideradas adecuadas y formado al personal, con el fin de garantizar la privacidad de los mismos, evitar su pérdida, mal uso, alteración, acceso no autorizado y/o sustracción y el cumplimiento de la normativa de Protección de Datos de Carácter Personal.</p> <p>La persona solicitante, en el caso de facilitar su dirección de correo electrónico, Autoriza al Ayuntamiento de Ibarra a su uso como canal de comunicación, intercambio de documentación y notificación con pleno valor fehaciente y probatorio de cuantos actos administrativos le afecte en relación a la presente.</p>



IBARRAKO UDALA
GIPUZKOA-EUSKAL HERRIA

Bilduta izan zireneko helburua betetakoan, ezeztatu egingo dira eta soilik mantenduko dira legezko betebeharrak eta erantzukizunak betetzeko, horiek irauten duten bitartean.

Interesdunak edozein unetan du bere datuen gaineko sartzeko, zuzentzeko, ezeztatze/kentze, aurkaratze, mugatze eta eramangarritasun eskubidea. Horretarako eskaera egin behar du **Ibarrako udaleko** datuen babesarako arduradunari, San Bartolome 2, 20400 Ibarra edo mezu bat bidali ibarra@barra.eus helbidera eta bi kasuetan honakoa adierazi: "Gaia: DBLO eskubideak"; horrekin batera bere nortasuna egiaztatzeko agiriaren kopia erantsi behar du indarrean dagoen araudia betez.

Eskatzaileak uste badu bere eskubideak ez direla behar bezala errespetatu, arlo horretan eskumena duen organora jo dezake: Datuen babesarako agentzia (www.aepd.es)".

Una vez dejen de ser necesarios para la finalidad para la que son recogidos, se procederá a su cancelación, conservando exclusivamente aquellos necesarios para el cumplimiento de las obligaciones y responsabilidades legales, durante el tiempo que éstas duren

En cualquier momento la persona interesada, puede ejercer su derecho de Acceso, Rectificación, Cancelación/Supresión, Oposición, Limitación y Portabilidad, dirigiendo sus solicitud al **Responsable de Protección de Datos del Ayuntamiento de Ibarra**, C/ San Bartolomé 2, 20400 IBARRA, o enviando un correo electrónico a dbo@ibarra.eus, indicando (en ambos casos) "**Asunto: Derechos LOPD**", y adjuntando fotocopia de un documento legal que acredite su identidad, tal y como indica la normativa sobre este tema.

En el caso de que la persona considere que no han sido bien atendidos sus derechos, puede acudir a la autoridad de control competente sobre la materia (Agencia de Protección de Datos (www.aepd.es)).